Pasarela ASi-5/ASi-3 PROFIsafe a través de PROFINET, monitor de seguridad integrado



(Figura similar)

ASi-5 - Gran ancho de banda, tiempo de ciclo reducido

Compatible con todas las versiones ASi

PROFIsafe y Safe Link en un dispositivo

1 maestro ASi-5/ASi-3, dispositivo PROFINET

- · Notificar participante de entrada ASi de seguridad a través de PROFIsafe
- · Escribir participante de salida ASi de seguridad a través de PROFIsafe

Hasta 64 circuitos de habilitación

· Hasta 6 circuitos de habilitación SIL 3, cat. 4 en el dispositivo, relés o salidas electrónicas de seguridad

Se da soporte a las salidas de seguridad ASi

· Hasta 64 salidas ASi independientes varias salidas ASi de seguridad posibles en una dirección

Servidor OPC UA y servidor web integrando para un diagnóstico sencillo

Supervisión segura de velocidad/períodos de inactividad

Aplicaciones hasta categoría 4/Ple/SIL 3

Tarjeta chip para memorizar los datos de configuración















Figura	Interfaz, bus de campo	ón segura	Salidas de seguridad, SIL 3, cat. 4	ASi-5/ASi-3		circuitos ASi, número de			N° art.
	PROFINET, OPC UA	PROFIsafe (F-CPU) + Safe Link		Compatible con ASi-5 + ASi-3	Compatible con ASi-3 Safety	1 circuito ASi, 1 maestro ASi-5/ASi-3	Sí, máx. 4 A/ circuito ASi	Ethernet Bus de campo; diagnóstico Ethernet	BWU3862

(1) Número de circuitos ASi, número de maestros ASi: «Maestro simple»: 1 circuito ASi, 1 maestro ASi-5/ASi-3.

(2) Desacoplamiento integrado, medición de la corriente ASi en la pasarela «sí, máx. 4 A/circuito ASi»: Desacoplamiento de datos integrado en la pasarela. Alimentación económica para 2 redes ASi con 1 sola fuente de alimentación (opcionalmente alimentación de múltiples pasarelas simples por medio de una fuente de alimentación). Operación con cortas longitudes de cable posible con fuente de alimentación estándar de 24 V..

(3) Interfaz de configuración y diagnóstico «Bus de campo Ethernet + diagnóstico Ethernet»: acceso al maestro ASi y monitor de seguridad con software propietario de Bihl+Wiedemann por medio de la interfaz de diagnóstico o la interfaz de bus de campo Ethernet. La última versión del archivo de configuración de la pasarela está disponible en la sección de "Downloads" del dispositivo correspondiente.

Bihl+Wiedemann GmbH · Floßwörthstr. 41 · D-68199 Mannheim · Tel.: 0621/33996-0 · Fax: 0621/3392239 · E-mail: mail@bihl-wiedemann.de www.bihl-wiedemann.de Datos sin garantía Mannheim, 4.7.23 página 1

Pasarela ASi-5/ASi-3 PROFIsafe a través de PROFINET, monitor de seguridad integrado



N° art.	BWU3862				
Interfaz de bus de campo					
Tipo	PROFINET;				
	2 x RJ-45, switch de 2 puertos integrado, compatible con IRT				
	Clase de conformidad B,				
Valantidada ada turun matatta	el switch integrado cumple Conformance Class C (compatible con IRT)				
Velocidades de transmisión	10/100 Mbaud				
Interfaz OPC UA	Servidor OPC UA + servidor web				
Comunicación segura	PROFINET to Parity				
Función	PROFINET IO Device Redundancia de medios (MRP)				
	Shared Device				
Ranura para tarjetas	Tarjeta chip (BW4055) para memorizar los datos de configuración				
Interfaz de diagnóstico	J 1 (3337)				
Tipo	Ethernet:				
'	RJ-45 conforme a IEEE 802.3				
Velocidades de transmisión	10/100 Mbaud semiduplex/ full duplex				
Interfaz OPC UA	Servidor OPC UA + servidor web				
Comunicación segura	Safe Link				
ASi					
Especificación ASi	ASi-5 + ASi-3				
Tiempo de ciclo	Tiempo de ciclo ASi-5 (constante):				
	1,27 ms para 384 bits de datos de entrada + 384 bits de datos de salida				
	Tiempo de ciclo ASi-3 (variable):				
	150 µs * (cantidad de participantes ASi-3 + 2)				
ASi Safety	Compatible con ASi-3 Safety				
Tensión de servicio asignada	30 V _{CC} (20 31,6 V) (tensión PELV)				
Corriente de servicio nominal	300 mA				
Compatible con ASi	Sí				
Power24V ⁽¹⁾					
AUX					
Tensión	24 V _{CC} (19,2 28,8 V)				
Consumo de corriente máx.	7,2 A				
Display					
LCD	Indicación de direcciones ASi, mensajes de error en texto explícito				
LED PROFINET (verde / rojo)	Verde: comunicación PROFINET activa				
LED	Rojo: no hay comunicación PROFINET activa				
LED power (verde)	Tensión ON				
LED LIAS: (varie)	Error de configuración Tensión ASi O.K.				
LED U ASi (verde)	-				
LED ASi active (verde)	Funcionamiento ASi normal				
LED prg enable (verde)	Programación automática de direcciones factible				
LED prj mode (amarillo)	Modo de configuración activo				
LED AUX (verde)	Se está aplicando alimentación ASi y alimentación auxiliar				
LEDs SI1 SI6 (amarillo)	Estado de las entradas: off: abierta				
	on: cerrada				
LEDs SO1 SO6 (amarillo)	Estado de las salidas:				
, ,	off: abierta				
	on: cerrada				
Especificaciones UL (UL508)					
Protección externa	Una fuente de tensión aislada con una tensión PELV / SELV ≤30 V _{DC} debe tener una limitación de corriente interna o externa.				
Conoralidados					
Generalidades	El símbolo UL no incluye la comprobación de seguridad por parte de Underwriters Laboratories Inc.				

 $\frac{ \text{Bihl+Wiedemann GmbH} \cdot \text{Floßw\"orthstr. 41} \cdot \text{D-68199 Mannheim} \cdot \text{Tel.: 0621/33996-0} \cdot \text{Fax: 0621/3392239} \cdot \text{E-mail: mail@bihl-wiedemann.de}}{\text{Página 2}} \\ \frac{ \text{Mannheim, 4.7.23}}{ \text{Mannheim, 4.7.23}} \\ \frac{ \text{Datos sin garant\'a}}{ \text{Datos sin garant\'a}} \\ \frac{ \text{Www.bihl-wiedemann.de}}{ \text{Mannheim, 4.7.23}} \\ \frac{ \text{Datos sin garant\'a}}{ \text{Datos sin garant\'a}} \\ \frac{ \text{Mannheim, 4.7.23}}{ \text{Datos sin garant\'a}} \\ \frac{ \text{Mannheim, 4.7.$

Pasarela ASi-5/ASi-3 PROFIsafe a través de PROFINET, monitor de seguridad integrado

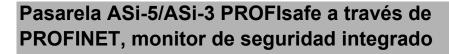


N° art.	BWU3862
Medioambiente	
Normas aplicadas	EN 62026-2 EN60529 EN 61000-6-2 EN 61000-6-4 EN 62061, SIL 3 EN 61508, SIL 3 EN ISO 13849-1, Performance-Level e EN ISO 13849-2
Altura de funcionamiento sobre el nivel del mar	Máx. 2000 m
Temperatura ambiente	-25 °C +55 °C (condensación no admisible)
Temperatura de almacenamiento	-25 °C +85 °C
Carcasa	Acero inoxidable, montaje en carril DIN
Grado de ensuciamiento	2
Grado de protección	IP20
Carga de humedad admisible	Conforme a EN 61131-2
Solicitación admisible por choques y vibraciones	Conforme a EN 61131-2
Tensión de aislamiento	≥ 500V
Peso	800 g
Dimensiones (An / Al / Pr en mm)	109 / 120 / 106

(1) ASi Power24V

Los dispositivos pueden funcionar directamente en una fuente de alimentación de 24 V (PELV). La pasarela ha sido optimizada con bobinas integradas de desacoplamiento de datos y fusibles de reposición automática para el uso seguro incluso en potentes fuentes de alimentación de 24 V

N° art.	BWU3862				
Monitor de seguridad					
ASi Safety	Compatible con ASi-3 Safety				
Retardo de conexión	< 10 ms				
Máx. tiempo de desconexión	< 40 ms				
Interruptores antivalentes para entradas locales	Sí				
El supervisor de períodos de	6 ejes				
inactividad en las entradas locales	hasta 50 Hz ⁽¹⁾				
Supervisor de velocidad en las	3 a 6 ejes				
entradas locales	hasta 400 Hz ⁽²⁾				
Selección de modos de	Sí				
operación seguros					
Conexión					
Conexión	Bornes Push-in				
Longitud del cable de conexión	Ilimitada ⁽³⁾				
Entrada	Entrada				
Entradas de seguridad, SIL3, cat. 4	3 x 2 canales ⁽⁴⁾				
Entradas digitales, EDM	Hasta 6 entradas estándar ⁽⁴⁾				
Corriente de conmutación	15 mA (T = 100 μs), 4 mA				
	permanentes con 24 V				
Tensión de alimentación	Desde AUX				

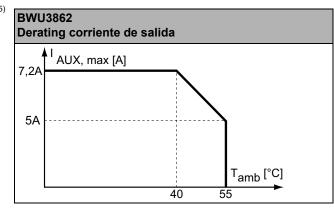




N° art.	BWU3862			
Salida				
Cantidad de circuitos de habilitación en el dispositivo	6			
Salidas	Salidas de semiconductor máx. capacidad de carga de contacto: 1,2 A _{CC-13} a 30 V,			
	Σ = 7,2 A total ⁽⁵⁾			
Tensión de alimentación (salidas de semiconductor)	Desde AUX			
Impulso de prueba (salidas de semiconductor)	Si está activada la salida: distancia mínima entre 2 impulsos de prueba: 250 ms; duración de impulso hasta 1 ms			

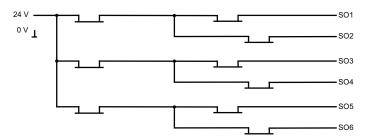
⁽¹⁾ Conexión posible a todos los bornes SI o SO.

⁽⁴⁾ vea «Posibilidades de asignación de bornes de BWU3862»



	BWU3862
Desacoplamiento de datos integrado en la pasarela	•
Alimentación de tensión redundante desde ASi: todas las funciones esenciales del dispositivo permanecen disponibles incluso al fallar la tensión en uno de los 2 circuitos ASi	-
Medición de corriente de los circuitos ASi	•
Fusibles de reposición automática ajustables	•
El supervisor de defectos a tierra ASi distingue entre cable ASi y cable de sensor	•
Alimentación económica para 2 redes ASi con 1 sola fuente de alimentación	•

Esquema de bloques de las salidas de seguridad BWU3862:



Bihl+Wiedemann GmbH · Floßwörthstr. 41 · D-68199 Mannheim · Tel.: 0621/33996-0 · Fax: 0621/3392239 · E-mail: mail@bihl-wiedemann.de
Página 4 Mannheim, 4.7.23 Datos sin garantía www.bihl-wiedemann.de

⁽²⁾ Sólo en las conexiones SO1 ... SO6 configuradas como entradas estándar (vea «Posibilidades de asignación de bornes de BWU3862»)

⁽³⁾ Resistencia del bucle ≤150 Ω

Pasarela ASi-5/ASi-3 PROFIsafe a través de PROFINET, monitor de seguridad integrado



Posibilidades de asignación de bornes de BWU3862

Bornes	Salida de seguridad	Entrada de seguridad para contactos mecánicos en combinación con T1, T2 ⁽¹⁾	Entrada antivalente de seguridad ⁽¹⁾	Entrada electrónica de seguridad ⁽¹⁾	Entrada estándar ⁽¹⁾
SI1,2	-	•	•	•	•
SI3,4	-	•	•	•	•
SI5,6	-	•	•	•	•
SO1,2 ⁽²⁾	•	•	•	-	•
SO3,4 ⁽²⁾	•	•	•	-	•
SO5,6 ⁽²⁾	•	•	•	-	•

⁽¹⁾ Las entradas deben ser alimentadas de la misma fuente de alimentación de 24 V conectada a los bornes de alimentación de las E/S locales seguras del dispositivo.

Conexiones: pasarela + monitor de seguridad:

BWU3862	Bornes	Descripción
T2 SI2 SI4 SI6	SI1, SI3, SI5	Bornes de entrada de seguridad (T1)
T1 SI1 SI3 SI5	SI2, SI4, SI6	Bornes de entrada de seguridad (T2)
Entradas de seguridad/ Entradas estándar	T1	Salida sincronizada 1
Linidas solanda	T2	Salida sincronizada 2
	SO1 SO6	Salida de semiconductor de seguridad 1 6
	24 V, 0 V	Alimentación de tensión de las E/S locales
	+ASI 1-, +ASI 2-	Conexión de los circuitos ASi
	ASI +PWR-	Alimentación de tensión para pasarela y circuitos
		ASi
00000000		
SO5 24V 0V SO6 SO1 SO2 SO3 SO4		
◆ASI 1- Salidas de seguridad		
+ASI 1-		
ASI +PWR- (max. 4A)		

Accesorios:

- Ampliación de contactos de seguridad, 1 o 2 canales independientes (nº art. BWU2548 / BWU2539)
- Tarjeta chip, capacidad de memoria 512 kB (nº art. BW4055)
- · Bihl+Wiedemann Safety Suite Software de seguridad para configuración, diagnóstico y puesta en marcha (nº art. BW2916)
- · Alimentación de tensión, p. ej.: fuente de alimentación 30 V, 4 A, monofásica (nº art. BW4218), fuente de alimentación 30 V, 8 A, monofásica (nº art. BW4219), fuente de alimentación 30 V, 8 A, trifásica (nº art. BW4220), fuente de alimentación 30 V, 16 A, monofásica (n° art. BW4221), fuente de alimentación 30 V, 16 A, trifásica (n° art. BW4222) (encontrará más fuentes de alimentación en www.bihl-wiedemann.de/es/productos/accesorios/fuentes de alimentación
- Licencia simulador Maestro PROFINET (nº art. BW4754, BW4755)

 $Bihl+Wiedemann\ GmbH\cdot Floßw\"{o}rthstr.\ 41\cdot D-68199\ Mannheim\cdot Tel.:\ 0621/33996-0\cdot Fax:\ 0621/3392239\cdot E-mail:\ mail@bihl-wiedemann.de$

⁽²⁾ Si las salidas están configuradas como entradas, se deberá proteger la corriente de entrada con un elemento externo a ≤ 100mA